

快乐阅读·引领成长

新课标小学语文阅读丛书

XINKEBIAO XIAOXUE
YUWEN YUEDU CONGSHU

彩绘注音版

柳林风声





新课标小学语文阅读丛书

XINKEBIAO XIAOXUE
YUWEN YUEDU CONGSHU

彩绘注音版

柳林风声



原著/(英国)肯尼斯·格雷厄姆
改编/王智英



图书在版编目(CIP)数据

柳林风声/(英)格雷厄姆(Grahame,K.)原著;王智英

改编.-南昌:二十一世纪出版社,2009.6

(新课标小学语文阅读丛书)

ISBN 978-7-5391-4890-8

I.柳… II.①格…②王… III.汉语拼音—儿童读物

IV.H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第049011号



柳林风声 原著/(英国)肯尼斯·格雷厄姆 改编/王智英

责任编辑 闵蓉

特约编辑 陈静瑶

设计制作 北京知信阳光文化发展有限公司

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经销 全国各地新华书店

印刷 南昌市红星印刷有限公司

版次 2009年6月第1版 2009年6月第1次印刷

印数 1-15,000册

开本 880mm×1230mm 1/32

印张 7

书号 ISBN 978-7-5391-4890-8

定价 12.00元

如发现印装质量问题,请寄本社图书发行公司调换,服务热线:0791-6524997

飞翔， 用书页做我们的翅膀



彭学军

看过这样一幅画：白云朵朵，阳光灿烂，一个孩子在蓝天下飞翔，用一本翻开的书做他飞翔的翅膀。很美好的一个想象——书给了孩子飞翔的翅膀。一个拥有翅膀的孩子该是多么幸福和满足哦！

愿不愿意用这套书做你的翅膀呢？看看吧，它那麽精美，有生动鲜艳的彩图，注上拼音可以帮助刚刚入学的你自主地阅读——捧着一本书，一个人独立地从头到尾把它读完，是一件多么自豪的事。更重要的是，这些书都是从很久很久之前，从我们的或十分遥远的国度流传至今的，被一代又一代的孩子读过、喜爱过、推崇过。

相信你不会错过的吧。那么，准备好了吗？我们一起飞翔吧！轻轻地闭上眼睛，张开双臂，深吸一口气——

从《秘密花园》、《金银岛》
和《神秘岛》出发，同



feixiang, yong shuaye zuo women de chibang



《会飞的教室》一起跟着《彼得·潘》在蓝天下翱翔，温润的《柳林风声》迎面拂过，在高高的蓝天上俯瞰《海底两万里》是多么的神奇和壮美哦，《水孩子》还友好地朝我们招了招手呢。《环游地球八十天》后，又经历了漫长的《一千零一夜》，我们认识了许多朋友：《小天使海蒂》、《长腿叔叔》，还有忧郁的《小王子》和可爱的《小公主》，大家一起找到了《老人与海》，发现了神秘的《绿野仙踪》，受到了感人至深的《爱的教育》，终于明白了《钢铁是怎样炼成的》。最后，我们降落在了温暖而宁静的《汤姆叔叔的小屋》，听不太帅的《好兵帅克》讲《安徒生童话》、《格林童话》、《列那狐的故事》……我们的《童年》有这些故事的陪伴真幸福哦！



（彭学军：著名儿童文学作家，二十一世纪出版社编辑。）

MU LU

目录



- | | | |
|----|---------|-----|
| 一 | 春日畅游 | 1 |
| 二 | 落 水 | 12 |
| 三 | 拜访蛤蟆 | 19 |
| 四 | 天折的旅行 | 27 |
| 五 | 野树林探险 | 36 |
| 六 | 獾先生的家 | 45 |
| 七 | 獾先生的地下城 | 53 |
| 八 | 回家的路 | 62 |
| 九 | 温馨的家 | 72 |
| 十 | 训诫蛤蟆 | 81 |
| 十一 | 蛤蟆出逃 | 91 |
| 十二 | 蛤蟆入狱 | 101 |

十三 黎明前的笛声 110

十四 乔装越狱 122



MU LU

目录



十五	列车遇险记	133
十六	秋日离别	143
十七	天涯游客	152
十八	“洗衣妇”和船娘	166
十九	历险终结	177
二十	忠诚的朋友	188
二十一	夺回蛤蟆府	199
二十二	最后的高歌	209





—

春日畅游



chūn tiān lái le , dà dì nuǎn le , gāi dà sǎo chú le yǎn
春天来了，大地暖了，该大扫除了。鼹
shǔ jì zhe wéi qún juǎn qǐ yī xiú jǔ zhe dān zi yòu bèng yòu
鼠系着围裙，卷起衣袖，举着掸子，又蹦又
tiào yǐ jīng zài tā de xiǎo wū lǐ máng huó yí zhèng gè shàng wǔ le
跳，已经在他的小屋里忙活一整个上午了。
piān piān zhè shí chūn tiān de qì xī zài tā tóu shàng chuī fú zài
偏偏这时，春天的气息在他头上吹拂，在
tā jiǎo xià yóu dòng yī yī zhǒng bú kě míng zhuàng de zǎo dòng qián
他脚下游动，以一种不可名状的躁动潜
rù tā dī àn de xiǎo wū
入他低暗的小屋。

hǎo la shén me chūn jì dà sǎo chú jiàn tā de guǐ qù
“好啦！什么春季大扫除，见它的鬼去
ba yǎn shǔ měng de bǎ shuā zi wǎng dì shàng yì rēng shùn zhe
吧！”鼹鼠猛地把刷子往地上一扔，顺着
yì tiáo xiǎo zhǎi de pō dào wǎng shàng pá pá zhōng yú pū
一条狭窄的坡道往上爬，爬，终于——噗！



tā de bí jiān shēn dào le yáng guāng lǐ gēn zhe shēn zi gǔn dào
 他的鼻尖伸到了阳光里。跟着，身子滚到
 le yí kuài nuǎn nuǎn de dà cǎo píng shàng
 了一块暖暖的大草坪上。



tài bàng le yǎn shù huān hū zhe zòng shēn yí tiào
 “太棒了！”鼯鼠欢呼着，纵身一跳，
 téng qǐ sì zhī jiǎo xiàng qián fēi pǎo yí zhí pǎo dào yí tiáo shuǐ liú
 腾起四只脚向前飞跑，一直跑到一条水流
 fēng yíng de dà hé biān kàn zhe hé shuǐ bù tíng de zhuī zú qīng
 丰盈的大河边，看着河水不停地追逐，轻
 qīng de huān xiào
 轻地欢笑。

hū rán tā zhù yì dào hé duì àn yǒu gè hēi hēi de dòng
 忽然，他注意到河对岸有个黑黑的洞
 kǒu yí gè liàng jīng jīng de xiǎo dōng xī zài dòng zhōng yí shǎn yí shǎn
 口，一个亮晶晶的小东西在洞中一闪一闪
 de nà shì shén me xīng xīng ma
 的。那是什么？星星吗？



tā shǐ jìn dīng zhe kàn kàn zhe kàn zhe nà ge liàng dōng
他使劲盯着看，看着看着，那个亮东
xī jīng chōng tā zhǎ ba le yí xià nà shì yí zhī hé shǔ de
西竟冲他眨巴了一下——那是一只河鼠的
yǎn jīng
眼睛！

liǎng zhī dòng wù miàn duì miàn zhàn zhe jǐn shèn de hù xiāng dǎ
两只动物面对面站着，谨慎地互相打
liang cóng shàng dào xià
量，从上到下。

hāi yǎn shǔ duì fāng xiān fā huà le
“嗨，鼹鼠！”对方先发话了。

hāi hé shǔ yǎn shǔ dá dào
“嗨，河鼠！”鼹鼠答道。

nǐ xiǎng guò lái ma hé shǔ wèn
“你想过来吗？”河鼠问。

āi nǐ shuō de róng yì yǎn shǔ méi hǎo qì de shuō
“唉，你说得容易。”鼹鼠没好气地说，
yīn wèi tā shǐ chū cì jiàn shí hé liú hái bù shú xī shuǐ shàng de
因为他是初次见识河流，还不熟悉水上的





shēng huó xí guàn

生活习惯。

hé shǔ èr huà bù shuō

河鼠二话不说，

tiào shàng yī sōu lán sè de xiǎo
跳上一艘蓝色的小

chuán, zhí wǎng yǎn shǔ zhè biān
船，直往鼯鼠这边

chēng lái. yǎn shǔ de xīn yī
撑来。鼯鼠的心一

xià zì fēi dào le xiǎo chuán
下子飞到了小船

shàng, suī rán tā hái bù dà
上，虽然他还不大

míng bai tā de yòng chǎng

明白它的用场。



hé shǔ tíng hǎo chuán, shēn chū yī zhī qián zhuǎ, chān zhe yǎn

shǔ xiǎo xīn yì yì de zǒu xià lái. yú shì yǎn shǔ yòu jīng yòu

xǐ de fā xiàn, zì jǐ zhēn de zuò jìn le yī zhī zhēn zhèng de xiǎo

chuán, tā mǎn zú de gǎn tàn dào: “jīn tiān kě zhēn gòu guò yǐn

de zhè shì wǒ shēng píng dì yī cì zuò chuán

的！这是我生平第一次坐船！”

shén me hé shǔ zhāng dà zuǐ ba, jīng yì de hǎn dào

“什么？”河鼠张大嘴巴惊异地喊道，

nǐ shì shuō nǐ cóng méi āi yā yā nà nǐ dōu gàn
“你是说你从没——哎呀呀——那你都干



le xiē shén me ya
了些什么呀？”

huà chuán shén me de hěn yǒu yì si ba yǎn shǔ yǒu
“划船什么的很有意思吧？”鼹鼠有
diǎn bù hǎo yì si de wèn qí shí bù yòng wèn tā zǎo jiù xiāng
点不好意思地问。其实不用问，他早就相
xìn shì zhè me huì shì le
信是这么回事了。

yǒu yì si zhè kě shì shì shàng dú yī wú èr de měi
“有意思？这可是世上独一无二的美
shì hé shǔ fù shēn huá qǐ jiǎng lái qǐng xiāng xìn wǒ shì jiè
事，”河鼠俯身划起桨来，“请相信我，世界
shàng zài yě méi yǒu bǐ chéng chuán yóu guǎng gèng yǒu yì si de shì
上再也没有比乘船游逛更有意思的事
la tā mèng yì bān nǎn
啦！”他梦呓般喃

nán de shuō zuò zài chuán
喃地说，“坐在船
shàng dào chù yóu guǎng yóu
上，到处游逛，游
guǎng
逛……”

dāng xīn qián miàn
“当心前面！”

yǎn shǔ hū rán jīng jiào yī shēng
鼹鼠忽然惊叫一声。

tài chí le xiǎo chuán yǐ shī qù kòng zhì yī tóu zhuàng
太迟了。小船已失去控制，一头撞
dào le àn biān nà wèi táo zuì bù yǐ de chuán fū sì jiǎo cháo
到了岸边。那位陶醉不已的船夫四脚朝





tiān de diē dǎo zài chuán cāng lǐ

天地跌倒在船舱里。

hé shǔ bìng bú zài yì yī gū lù pá qǐ lái xìng zhì

河鼠并不在意，一骨碌爬起来，兴致

bō bō de shuō zuò zài chuán shàng dào chù yóu guǎng yóu guǎng

勃勃地说：“坐在船上，到处游逛，游逛……

zhè jiù shì tā jiào rén zhāo mí de dì fang hǎo la yào shì jīn

这就是它叫人着迷的地方。好啦，要是今

tiān shàng wǔ nǐ què shí méi bié de shì yào zuò nà zán men shì bu

天上午你确实没别的事要做，那咱们是不

shì yī kuài er huà dào xià yóu qù guàng tā yì zhěng tiān

是一块儿划到下游去，逛它一整天？”

yán shǔ lè de zhí huàng jiǎo yǎ zǐ jīn tiān wǒ kě yào

鼹鼠乐得直晃脚丫子。“今天我可要

tòng tòng kuài kuài wán tā yì tiān tā shuō zán men zhè jiù dòng

痛痛快快玩它一天！”他说，“咱们这就动

shēn lóu

身喽！”

nà hǎo zài nài xīn děng yí huì er hé shǔ shuō

“那好，再耐心等一会儿！”河鼠说。

tā bǎ lǎn shéng xī zài àn biān de yí gè huán shàng rán hòu pá jìn

他把缆绳系在岸边的一个环上，然后爬进





zì jiā dòng lǐ bù duō shí tā yáo yáo huàng huàng de pěng zhe
自家洞里。不多时，他摇摇晃晃地捧着一只硕大的藤篮出来，上了船，摇起了桨。

yǎn shǔ méi yǒu hé hé shǔ lā lā jiā cháng , tā zhèng shēn shēn
鼹鼠没有和河鼠拉拉家常，他正深深地沉湎在这种新奇生活里，陶醉在波光、涟漪、芳香、水声、阳光之中。

nà biān shì shén me tū rán yǎn shǔ yáng le yáng zhuǎ
“那边是什么？”突然，鼹鼠扬了扬爪子，指着河那边黑黝黝的森林问。

nà ge ma ò nà jiù shì yě shù lín hé shǔ
“那个吗？哦，那就是野树林。”河鼠急促地回答，“我们河上居民很少去那边。”

tā men nà biān de jū mín tā men bù hǎo ma
“他们——那边的居民，他们不好吗？”
yǎn shǔ tān tè bù ān de wèn
鼹鼠忐忑不安地问。



ā ràng wǒ xiǎng xiǎng hé shǔ huí dá sōng shǔ ma
 “啊，让我想想。”河鼠回答，“松鼠嘛，
 bù huài tù zǐ ma yǒu hǎo yǒu huài dāng rán hái yǒu huān
 不坏。兔子嘛，有好有坏。当然，还有獾。
 tā zhù zài yě shù lín zhèng zhōng yāng bú ài yǔ rén dǎ jiāo dao
 他住在野树林正中央，不爱与人打交道，
 nǎ pà nǐ huā qián qǐng tā yě bù gàn wǒ men zuì hǎo bié qù
 哪怕你花钱请他也不干。我们最好别去
 dǎ jiǎo tā hǎo la zán men dào jìng shuǐ wān le gāi zài zhè
 打搅他。好啦，咱们到静水湾了，该在这
 er chī wǔ fàn le
 儿吃午饭了。”

hé shǔ bǎ chuán 河鼠把船

huà dào àn biān kào
 划到岸边，靠
 wěn le bǎ réng jiù
 稳了，把仍旧
 bèn shǒu bèn jiǎo de yān
 笨手笨脚的鼹
 shū píng ān de fú shàng
 鼠平安地扶上

àn rán hòu rēng chū wǔ cān lǎn zi
 岸，然后扔出午餐篮子。

yān shǔ xīng fèn de dǒu kāi cān bù pū zài dì shàng yǔ
 鼹鼠兴奋地抖开餐布，铺在地上，与
 hé shǔ yì dào gāo gāo xìng xìng de chī qī fēng shèng de wǔ cān
 河鼠一道高高兴兴地吃起丰盛的午餐
 lái zhè shí yì zhī shuǐ tiáo zuān chū shuǐ miàn dǒu luò shēn
 来。这时，一只水獭钻出水面，抖落身



shàng de shuǐ dī

上的水滴。

wǒ dào zhè jìng shuǐ wān yuán xiǎng tú gè qīng jìng bú
“我到这静水湾原想图个清静，不

liào yòu zhuàng shàng nǐ men èr wèi zhì shǎo shì ā
料又撞上你们二位！至少是——啊，

duì bu qǐ wǒ
对不起——我

bú shì zhè ge yì
不是这个意

sī nǐ men zhī dào
思，你们知道

de shuǐ tā pō
的。”水獭颇

yǒu qiān yì de shuō
有歉意地说。



tā men bèi hòu xiǎng qǐ yí zhēn xī sū shēng shì cóng shù lí
他们背后响起一阵窸窣声，是从树篱

nà biān chuán lái de yí gè dài tiáo wén de nǎo dai cóng shù lí
那边传来的。一个带条纹的脑袋从树篱

hòu miàn tàn chū lái chōu zhe tā men
后面探出来，瞅着他们。

guò lái ya lǎo huān hé shǔ hǎn dào
“过来呀，老獭！”河鼠喊道。

lǎo huān xiàng qián xiǎo pǎo le yí liǎng bù rán hòu gū lū zhe
老獭向前小跑了一两步，然后咕噜着，

hng yǒu tóng bàn suí jí diào tóu pǎo kāi le
“哼！有同伴！”随即掉头跑开了。

tā jiù shì zhè me gè rén mǎn xīn shī wàng de hé
“他就是这么个人！”满心失望的河



shǔ yì lùn dào tā zuì tǎo yàn shè jiāo shēng huó jīn tiān bié
鼠议论道，“他最讨厌社交生活！今天别
xiǎng zài jiàn dào tā le hǎo ba gào su wǒ men dào hé shàng
想再见到他了。好吧，告诉我们，到河上
lái de hái yǒu shéi
来的还有谁？”

hǎ ma jiù shì yí gè shuǐ tā huí dá jià zhe tā nà
“蛤蟆就是一个，”水獭回答，“驾着他那
sōu zhān xīn de sài tīng yī shēn xīn zhuāng shén me dōu shì xīn de
艘崭新的赛艇，一身新装，什么都是新的！”
shuō zhe tā liǎ xiāng shì dà xiào
说着，他俩相视大笑。

yǒu yí zhèn zǐ tā yī mén xīn sī wán fān chuán hé
“有一阵子，他一门心思玩帆船，”河
shǔ shuō guò hòu fān chuán wán nǐ le jiù wán qǐ chēng chuán
鼠说，“过后，帆船玩腻了，就玩起撑船
lái tōng le bù shǎo lóu zi qù nián ne yòu mí shàng le péng
来，捅了不少娄子。去年呢，又迷上了篷
chuán xiàn zài bù guǎn mí shàng shén me jié guǒ zǒng shì yí
船，现在——不管迷上什么，结果总是一

